

Nasenspsalz Medizinprodukt


Herstellung der Nasenspüllösung bei Verwendung der Nasendusche:

1. Geben Sie 1 Dosierbeutel Nasenspsalz RedCare in die Nasenspülkanne.
2. Füllen Sie die Nasenspülkanne mit 250 ml lauwarmem (maximal 37 °C) Wasser auf. Schwenken Sie die Nasenspülkanne leicht hin und her, bis sich das Nasenspsalz vollständig aufgelöst hat.
3. Beugen Sie sich über ein Waschbecken. Halten Sie den Kopf schräg, und öffnen Sie zum Atmen den Mund leicht.
4. Setzen Sie nun das Nasenansatzstück so an das Nasenloch, dass es verschlossen ist.
5. Lassen Sie die Nasenspülung einfach in das Nasenloch hineinlaufen. Die Spülung läuft aus dem anderen Nasenloch wieder heraus.
6. Nach der halben Spülzeit führen Sie die Nasenspülung am anderen Nasenloch weiter fort.

Was sollten Sie bei der Verwendung von Nasenspsalz RedCare beachten?

Bitte verwenden Sie eine handelsübliche Nasendusche mit mindestens 250 ml Fassungsvermögen, und setzen Sie diese entsprechend den Empfehlungen des Herstellers ein. Nach Vorschrift angewendet ergibt sich eine isotonische, d.h. auf den Salzgehalt des Blutes angepasste Lösung. Die Spülung unmittelbar nach der Herstellung verwenden, da das Nasenspsalz keine Konservierungsstoffe enthält und die Lösung bei Aufbewahrung verkeimen kann. Je nach Bedarf bis zu 3 mal täglich anwenden. In der Regel genügt eine einmalige Anwendung pro Tag. Bewahren Sie keine Reste des Nasenspsalzes RedCare auf, da dieses verkeimen kann. Vermeiden Sie während der Spülung zu schlucken und zu schnäuzen. Die Spülung kann sonst in die Verbindungsgänge der Nase und Ohren gelangen. In diesem Fall ist die Spülung abzubrechen. Gegenmaßnahmen sind nicht erforderlich. Ist das Nasenloch so stark verstopft, dass die Spülung nicht fließen kann, so beginnen Sie die Spülung bitte mit der anderen Seite.

4. Weitere Informationen, Hinweise und Angaben zur Haltbarkeit des Medizinprodukts: Bitte trocken und für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Nach dem auf der Faltschachtel und den Dosierbeuteln aufgedruckten Verfalldatum  sollte das Nasenspsalz nicht mehr verwendet werden.

Erläuterung der Symbole und Abkürzungen:

-  Chargennummer
-  Verwendbar bis siehe Faltschachtel oder Stick
-  Bitte trocken lagern
-  Aufbewahrungstemperatur 5 – 25 °C (Tiefsttemperatur / Höchsttemperatur)
- 
-  **Hersteller:**
C. Hedenkamp GmbH & Co. KG Schierbusch 1, 33161 Hövelhof - Germany
- Vertrieb:**
Shop-Apotheke B.V., Erik de Rodeweg 11/13, 5975 WD Sevenum, Niederlande

Stand der Informationen: Juni 2020

Meldung von Nebenwirkungen:

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind, können diese auch direkt dem Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte Abt. Pharmakovigilanz, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, D-53175 Bonn, Website: www.bfarm.de oder dem Hersteller gemeldet werden.

Hat Ihnen das Produkt gefallen?

Für Anregungen oder Wünsche wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Dispositif médical au sel de rinçage nasal

Préparation de la solution de rinçage nasal lors de l'utilisation de la douche nasale :


1. Placer 1 sachet de Nasenspsalz RedCare dans le pot de rinçage nasal.
2. Remplir le pot de rinçage nasal avec 250 ml d'eau tiède (à maximum 37 °C). Agiter doucement le pot de rinçage nasal jusqu'à dissolution complète du sel de rinçage nasal.
3. Se pencher au-dessus d'un lavabo. Garder la tête inclinée et ouvrir légèrement la bouche pour respirer.
4. Placer maintenant l'embout nasal sur la narine de façon à ce qu'elle soit fermée.
5. Laisser simplement le rinçage nasal couler dans la narine. Le rinçage s'écoule de l'autre narine.
6. Après la moitié du temps de rinçage, continuer le rinçage nasal sur l'autre narine.

À quoi faut-il faire attention lors de Nasenspsalz RedCare ?







Veuillez utiliser une douche nasale disponible dans le commerce d'une capacité d'au moins 250 ml et l'utiliser conformément aux recommandations du fabricant. Utilisée selon les instructions, on obtient une solution isotonique, autrement dit une solution adaptée à la salinité du sang. Utiliser la solution de rinçage immédiatement après la préparation, car le sel de rinçage nasal ne contient aucun conservateur et la solution peut développer des germes en cas de conservation. Utiliser jusqu'à 3 fois par jour au besoin. Une seule administration par jour est généralement suffisante. Ne garder aucun résidu du Nasenspsalz RedCare car cela pourrait provoquer des germes. Éviter d'avalier et de vous moucher pendant le rinçage. Sinon, la solution de rinçage peut pénétrer dans les passages de raccordement du nez et des oreilles. Dans ce cas, le rinçage doit être arrêté. Les contre-mesures ne sont pas nécessaires. Si la narine est tellement bloquée que la solution de rinçage ne peut pas s'écouler, veuillez commencer le rinçage de l'autre côté.

4. Informations complémentaires Remarques et informations sur la durée de conservation du dispositif médical :

Veuillez garder au sec et hors de portée des enfants !

Après la date de péremption imprimée  sur la boîte pliante et les sachets, le sel de rinçage nasal ne doit plus être utilisé.

Explication des symboles et abréviations :

-  Numéro de lot
-  À consommer de préférence avant le : voir la boîte pliante ou le bâtonk
-  Conserver dans un endroit sec
-  Température de stockage 5 – 25 °C (température minimale / température maximale)
- 
-  **Fabricant:**
C. Hedenkamp GmbH & Co. KG Schierbusch 1, 33161 Hövelhof - Allemagne
- Distribution:**
Shop-Apotheke B.V., Erik de Rodeweg 11/13, 5975 WD Sevenum, Pays-Bas

Date de mise à jour du texte: Juin 2020

Signaler des effets secondaires :

Si vous constatez des effets indésirables non mentionnés sur cette notice, vous pouvez également contacter l'institut fédéral des médicaments et des dispositifs médicaux. Pharmakovigilance, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, D-53175 Bonn, site Web: www.bfarm.de ou le fabricant.

Vous avez aimé le produit ?

Pour des suggestions ou des demandes, veuillez contacter le fabricant.

Nasaal spoelzout - Medisch hulpmiddel

Bereiding van de neusspoeloplossing bij gebruik van de neusdouche:


1. Doe 1 zakje Nasenspsalz RedCare in de neusspoelkan.
2. Vul de neusspoelkan met 250 ml lauw water (maximaal 37 °C). Beweeg de neusspoelkan voorzichtig heen en weer totdat het nasaal zout volledig is opgelost.
3. Buig voorover over een grootsteen. Houd uw hoofd schuin en open uw mond, zodat u zachtjes kunt ademen.
4. Plaats nu het neusstuk zodanig op het neusgat, dat het gesloten is.
5. Laat de neusspoeling eenvoudig in het neusgat lopen. De spoeling loopt er door het andere neusgat weer uit.
6. Op de helft van de spoeltijd wisselen en vervolgens doorgaan met nasaal spoelen via het andere neusgat.

Waar moet u op letten bij het gebruik van Nasenspsalz RedCare?

Gebruik een in de winkel verkrijgbare neusdouche met een inhoud van ten minste 250 ml en volg de instructies van de fabrikant. Als volgens voorschrift wordt gehandeld, ontstaat een isotonische - d.w.z. een aan het zoutgehalte van het bloed aangepaste oplossing. Gebruik de spoeloplossing onmiddellijk nadat deze is samengesteld, aangezien het nasaal spoelzout geen conserveringsmiddelen bevat en de oplossing kan ontkiemen als hij wordt bewaard. Indien nodig, tot 3 keer per dag te gebruiken. Over het algemeen is één enkele toepassing per dag voldoende. Bewaar geen restanten van het Nasenspsalz RedCare, omdat het kan gaan ontkiemen. Niet slikken of uw neus snuiten tijdens het spoelen. Het gevaar bestaat dat de spoeloplossing dan in de verbindingdoorgangen van de neus en de oren komt. In dergelijke gevallen moet het spoelen worden gestopt. Tegenmaatregelen zijn niet nodig. Als een neusgat zodanig verstopt is dat de spoeloplossing niet door kan stromen, begin dan met spoelen aan de andere kant.

4. Verdere informatie, opmerkingen en gegevens over de houdbaarheid van het medische product:

Droog en voor kinderen onbereikbaar bewaren!

Na de op de buitenverpakking gedrukte verfalldatum  mag het nasaal spoelzout niet langer meer worden gebruikt.

Uitleg van symbolen en afkortingen:

-  Partijnummer
-  Te gebruiken tot: zie buitenverpakking of sticker
-  Droog bewaren
-  Bewaartemperatuur 5 – 25 °C (minimumtemperatuur / maximumtemperatuur)
- 
-  **Fabrikant:**
C. Hedenkamp GmbH & Co. KG Schierbusch 1, 33161 Hövelhof - Duitsland
- Distributie:**
Shop-Apotheke B.V., Erik de Rodeweg 11/13, 5975 WD Sevenum, Nederland

Staat van de informatie: Juni 2020

Melding van bijwerkingen:

Als u bijwerkingen opmerkt die niet in deze bijsluiter worden vermeld, dan kunt u ook contact opnemen met het Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte Abt. Pharmakovigilanz, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, D-53175 Bonn, Duitsland, Website: www.bfarm.de, of met de fabrikant.

Is het product u bevallen?

Neemt u, voor suggesties of verzoeken, contact op met de fabrikant.

Soluzione salina nasale prodotto medicinale

Produzione della soluzione di lavaggio nasale utilizzando la doccia nasale:


1. Aggiungere 1 bustina dosata di Nasenspsalz RedCare nell'erogatore di lavaggio nasale.
2. Riempire l'erogatore di lavaggio nasale con 250 ml di acqua tiepida (massimo 37 °C). Agitare l'erogatore di lavaggio nasale leggermente finché il sale di lavaggio nasale non si è disciolto completamente.
3. Piegarla la testa su un lavabo. Tenere la testa in obliquo e aprire leggermente la bocca per respirare.
4. Ora avvicinare l'attacco dell'erogatore alla narice in modo da chiuderla.
5. Lasciare che la soluzione di lavaggio scorra nella narice. La soluzione fuoriesce dall'altra narice.
6. Dopo metà del tempo di lavaggio, proseguire il lavaggio nasale con l'altra narice.

A cosa prestare attenzione in caso di utilizzo del Nasenspsalz RedCare?

Utilizzare una comune doccia nasale con almeno 250 ml di capacità e impiegarla secondo le raccomandazioni del produttore. Utilizzata secondo la prescrizione si ha una soluzione isotonica, vale a dire adatta al livello di sodio sanguigno. Utilizzare la soluzione di lavaggio subito dopo averla prodotta, poiché il sale di lavaggio nasale non contiene conservanti e la soluzione può contaminarsi in caso di conservazione. Utilizzare fino a 3 volte al giorno a seconda delle necessità. Di norma è sufficiente una somministrazione al giorno. Non conservare residui di sale di Nasenspsalz RedCare, poiché questo può contaminarsi. Durante il lavaggio evitare di deglutire e soffiarsi il naso. Altrimenti la soluzione di lavaggio può giungere nei dotti di collegamento di naso e orecchie. In questo caso interrompere il lavaggio. Non sono necessarie contromisure. Se la narice è molto congestionata, tanto che la soluzione di lavaggio non scorre, iniziare il lavaggio con l'altro lato.

4. Ulteriori informazioni, avvertenze e dati sulla durata del prodotto medicinale:

Conservare in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini!

Non utilizzare il sale di lavaggio nasale dopo la data di scadenza stampata  sulla bustina monodose e sulla scatola pieghevole.

Spiegazione dei simboli e abbreviazioni:

-  Numero lotto
-  Per la scadenza vedere la scatola pieghevole o lo stick
-  Conservare in un luogo asciutto.
-  Temperatura di conservazione 5 – 25 °C (Temperatura minima / temperatura massima)
- 
-  **Produttore:**
C. Hedenkamp GmbH & Co. KG Schierbusch 1, 33161 Hövelhof - Germania
- Vendita:**
Shop-Apotheke B.V., Erik de Rodeweg 11/13, 5975 WD Sevenum, Paesi Bassi

Data delle informazioni: Giugno 2020

Segnalazione degli effetti collaterali:

Se si notano effetti collaterali non indicati nel foglietto illustrativo, questi possono essere segnalati direttamente all'Istituto federale tedesco per i farmaci e i prodotti medicinali, rep. Vigilanza farmacologica, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, D-53175 Bonn, sito web: www.bfarm.de o al produttore.

Le è piaciuto il prodotto?

In caso di suggerimenti o richieste, rivolgersi al produttore.